

Les liens d'amitié entre unionistes renforcés

Après Montreux en 2009, c'est au Val-de-Ruz que les Amis de tous les cercles se sont retrouvés cette année pour leur traditionnelle Journée de l'Union. Grâce à l'immense travail des organisateurs et au beau temps, cette manifestation a connu un succès complet.

La cérémonie s'est déroulée à la salle de la Rebatte à Chézard-Saint-Martin, sous la présidence de Lucien Paillard. Jacques Portmann et Willy Moser ont officié comme préposés centraux aux cérémonies. Selon l'ordre du jour traditionnel, 42 nouveaux Amis ont tout d'abord été accueillis. Puis Walter Fagherazzi, président du comité d'organisation, a apporté les salutations du cercle du Val-de-Ruz et plusieurs hommages ont été rendus: à l'Union (Jean-Pierre Chuard), à la Patrie (Willy Moser), aux Amis disparus et aux jubilaires.

Dix nouveaux présidents ont été assermentés: Urs Alleman (Olten), Gilles Etique Porrentruy), Bruno Stauffer (Lengnau) André Mottier (Sainte-Croix), Fred-André Baer (Entre-deux-Lacs), Jean-Francis Renggli (Bienne), Albert Jenni (Basse-Areuse), Nicolas Grandjean (La Chaux-de-Fonds), Rémy Reichenbach (Morges) et Christian Gollut (Riviera-Chablais). Quatre nouveaux préposés centraux aux cérémonies ont été accueillis: Serge Contréras, Pascal Lopez, Robert Antoniazzi et Claude-André Humair. Enfin, Jean-Francis Renggli, membre de l'Autorité judiciaire, a été installé dans sa nouvelle fonction.

A l'issue de cette cérémonie, les participants se sont rendus sur le site d'Evologia à Cernier où ils ont retrouvé leurs compagnes qui ont visité les serres de la ville de Neuchâtel. Après une collation

qui a permis de découvrir les spécialités du Val-de-Ruz, Francis Monnier, président du cercle, et Jean-Pierre Chuard, président de la commission philanthropique, ont remis un chèque de 7000 francs à l'association «Clowns Ensemble». Cette somme permettra de former des animateurs et d'acquérir du matériel pour monter un spectacle. Des buts qui correspondent parfaitement aux critères fixés par l'Union. Cette manifestation a été honorée de la présence de Mme Gisèle Ory, vice-présidente du Conseil d'Etat, Olivier Haussener, président du Grand Conseil, et Raphaël Comte, conseiller aux Etats. Plus de 300 personnes se sont ensuite retrouvées à Chézard-Saint-Martin pour un repas et une soirée récréative.

Rémy Cosandey ■



Les vétérans de l'Union | Die Veteranen der Union.

(Photo Alain Prêtre)

Ein Fest der Freundschaft

Nach Montreux 2009 trafen sich dieses Jahr die Freunde aus der ganzen Schweiz im Val-de-Ruz zum traditionellen Tag der Union. Dank des riesigen Einsatzes der Organisatoren und des schönen Wetters wurde das Fest ein voller Erfolg.

Die Zeremonie fand im Saal La Rebatte in Chézard-Saint-Martin unter der Leitung von Lucien Paillard statt. Jacques Portmann und Willy Moser amtierten als Generalzeremoniemeister. Gemäss der traditionellen Traktandenliste wurden als erstes die 42 neuen Freunde empfangen. Anschliessend überbrachte Walter Fagherazzi, Präsident des Organisationskomitees, Grüsse des Kreises Val-de-Ruz und verschiedene Huldigungen wurden verlesen: an die Union (Jean-Pierre Chuard), ans Vaterland (Willy Moser), an die verstorbenen Freunde und an die Jubilare.

Zehn neue Kreispräsidenten wurden vereidigt: Urs Alleman (Olten), Gilles Etique (Porrentruy), Bruno Stauffer (Lengnau), André Mottier (Sainte-Croix), Fred-André Baer (Entre-deux-Lacs), Jean-Francis Renggli (Biel), Albert Jenni (Basse-Areuse), Nicolas Grandjean (La Chaux-de-Fonds), Rémy Reichenbach (Morges) und Christian Gollut (Riviera-Chablais). Willkommen geheissen wurden auch vier neue Generalzeremoniemeister: Serge Contréras, Pascal Lopez, Robert Antoniazzi und Claude-André Humair. Und

schliesslich wurde Jean-Francis Renggli als neues Mitglied des Rechtsrates vereidigt.

Derweil besuchten die Damen und Begleitpersonen die Gewächshäuser der Stadt Neuenburg in der Evologia in Cernier. Nach den Aufnahmefeierlichkeiten traf man sich zu einem ländlichen Zvieri mit Spezialitäten aus dem Val-de-Ruz. Anschliessend überreichten Francis Monnier, Kreispräsident von Val-de-Ruz, und Jean-Pierre Chuard, Präsident der Philanthropischen Kommission, dem Verein «Clowns Ensemble», einer Clown-Truppe für behinderte aber auch nicht behinderte Menschen, einen Scheck in der Höhe von 7'000 Franken. Das Geld soll für die Ausbildung von Animatoren und den Kauf von Material für Aufführungen dienen – ein Ziel, das ganz den Vergabekriterien der Union entspricht. Beehrt wurde die feierliche Übergabe mit der Anwesenheit von Gisèle Ory, Vizepräsidentin des Regierungsrates, Olivier Haussener, Präsident des Grossrates, und Ständerat Raphaël Comte. Über 300 Personen trafen sich später in Chézard-Saint-Martin zu einem ausgezeichneten Essen und anschliessenden Unterhaltungsabend.

(Übersetzung CM) ■



Jean-Pierre Chuard et Francis Monnier remettent un chèque à Clowns Ensemble.

Jean-Pierre Chuard und Francis Monnier überreichen dem Clowns Ensemble einen Scheck.
(Photo Alain Prêtre)

Olivier Haussener et Gisèle Ory.

